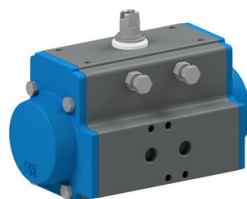


Robinets à boisseau sphérique en acier inoxydable

Série BA527



Type de construction	Actionneur à pistons avec 2 pistons opposés, étanchéité élastique, actionneur conforme dans tous les détails à ISO 5211 ou aux recommandations NAMUR, Fins de course réglables des deux côtés +/-5°, Diamètre du piston 52...330mm
Fonction	disponible en double effet 0...90° ou simple effet Version 0...90°
Actionnement	pneumatique
Raccordement	Filetage femelle intérieur selon ISO7/1, Électrovanne NAMUR à montage direct sur actionneur
Matériaux Version standard	Aluminium anodisé durci, Pignon acier nickelé, Guidage du piston POM, Joints d'étanchéité NBR
Température du fluide	-20...+80°C
Température ambiante	-20...+80°C
Plage de pression de service	1...8bar
Fluide de pilotage	air comprimé filtré et huilé ou non huilé
Amortissement de fin de course	aucun, l'actionneur n'est pas en mesure d'absorber la masse
Type de fixation	sur schéma de perçage de bride après ISO 5211, F03...F25
Position de montage	au choix
Homologations	ATEX II 2G Ex h IIC T6...T3 Gb / II 2D Ex h IIIC T85°C...T200°C Db, SIL3 (52-270)
Version spéciale	Pignon en acier inoxydable, Actionneur PTFE revêtu, Actionneur nickelé, Températures du fluide et Températures ambiantes de -40...+80°C, ou plutôt -20...+150°C
Accessoires	vanne de commande montée manuelle, pneumatique ou électrique retour électrique de position de fin de course, Régulateur de position en I/P ou P/P Version Réglage de la vitesse de commutation
Indication de commande	Veuillez indiquer également lors de la commande la pression de pilotage et la température de service.





Größen: DN04 bis DN50

Gehäuse: S355
Kugel + Schaltwelle: Automatenstahl, Edelstahl (1.4571/316Ti)
Dichtungen: Kunststoff, Metall

Anschlüsse:

Zölliges Gewinde, NPT Gewinde,
Schneidringverschraubung leichte und schwere Reihe, UNC/UNF-Einschraubgewinde

Druckstufen:

bis PN500 (Maßtabelle beachten)

Einsatzbereiche:

Hydraulik, Mobilhydraulik, Lackieranlagen, Dampf, Thermoöl, Industrieanlagen, Schiffsbau, Papierindustrie
(Dichtungs- und Gehäusewerkstoffe zum Teil angepasst an den Anwendungsfall!)

Betriebstemperatur:

Standard: -20°C bis +80°C

Oberflächen:

Brüniert, verzinkt, Zink Nickel

Sonderausführungen auf Anfrage!

- Abschießvorrichtungen
- Antriebe
- Endschalter
- Rasterungen
- Sonderwerkstoffe

Dimensions: DN04 to DN50

body: S355
ball + stem: free cutting steel, stainless steel (1.4571/316Ti)
sealing: plastics, metal

Adapter:

BSP thread, NPT thread, compression fitting light and heavy series, UNC/UNF female thread

Pressure range:

up to PN500 (note table of dimensions)

Field of application:

hydraulics, paint industries, steam, thermo oil, industrial plants, ship building, paper industry
(Coating seals and body materials adapted to application!)

Temperature range:

standard: -20°C to +80°C (-4 to +176°F)

Surface:

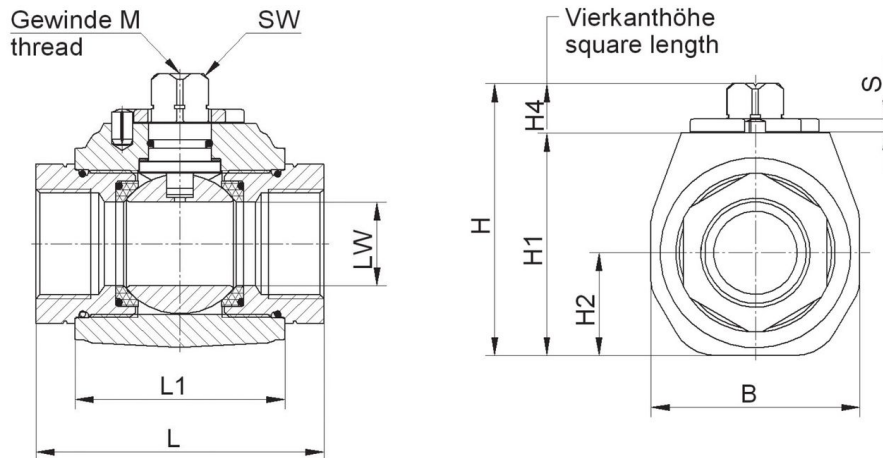
black oxide finishing, zinc-layer, zinc nickel

Special equipment on request!

- locking device
- actuators
- position switches
- detent kits
- special materials



Gehäusemaße ohne Deckel Body dimensions without cover



DN ²⁾ mm	LW mm	PN ¹⁾ bar	L1 mm	B mm	H mm	H1 mm	H2 mm	H4 mm	SW mm	M	S mm
4	Ø 5	500	35	33	49,4	38	18,8	11	9	M5	3
6	Ø 6	500	35	33	49,4	38	18,8	11	9	M5	3
8	Ø 8	500	35	33	49,4	38	18,8	11	9	M5	3
10	Ø 10	400	42	35	49,2	38	16,3	10,9	9	M5	3
13	Ø 13	400	47	38	51,2	40	17,3	10,9	9	M5	3
16	Ø 15	400	48,2	50 ²⁾	62,5	46,3	19	15,5	12	M6	3,5
20	Ø 20	400	61	63 ²⁾	77,2	60,8	28,5	16	14	M6	4
25	Ø 24	400	66,2	68 ²⁾	80,7	64,3	29,5	16	14	M6	4
32	Ø 32	400	80	80	104,4	85,4	39,5	18,5	17	M8	5
40	Ø 38 ²⁾	400	85	84	111,4	92,4	42	18,5	17	M8	5
50	Ø 47,5	400	100	104	129	110	52	18,5	17	M8	5

¹⁾ Max. zul. PN und Anzugsdrehmoment sind den Angaben der Rohrverschraubungshersteller zu entnehmen. • Druckabschläge entspr. Einsatzbereich/Werkstoffen sind zu beachten. • Maßänderungen vorbehalten.

For PN max. and tightening torque see data of the compression fitting manufacturer. • Reduced press. rating must be taken into consideration acc. to application and materials. • Dimensions subject to change without notice.

²⁾ Gehäuse in Rundaussführung möglich.
Round body possible.

Bestellbeispiel Order example

Serie 050	Anschluss ⁴⁾	Nennweite	Werkstoff ⁵⁾	Zubehör / Sonder ⁵⁾ s. Rubrik Zubehör
Series 050	Connection ⁴⁾	Nominal size	Material ⁵⁾	Equipment / specials ⁵⁾ see category equipment
SKH	28L	25	3123 1	

⁴⁾ Anschlüsse der linken und rechten Seite beliebig kombinierbar
left and right side connectors can be used in any combination

⁵⁾ Gerne helfen wir Ihnen bei der Auswahl der geeigneten Werkstoffe und Sonderausstattungen weiter.
We would be glad helping you to choose proper material and equipment.



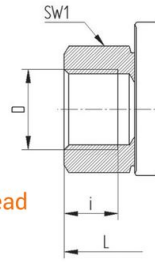
Schraubstutzen für SKH

Screw sockets for SKH

Anschlußart Connection

Rohrgewinde DIN/ISO 228

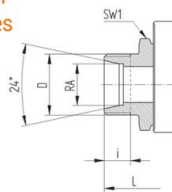
BSP female thread DIN/ISO 228



DN	LW	Gewindegröße • Screw size Bestellschlüssel • Order code	Gewindegröße bei DIN2353 • Screw size for DIN2353	L	i	SW1	Gewicht • Weight
mm	mm		mm	mm	mm	mm	kg
4	Ø 5	G 1/8	—	69	8	22	0,35
6	Ø 6	G 1/4	—	69	12	22	0,35
10	Ø 8	G 3/8	—	69	12	22	0,35
10	Ø 10	G 3/8	—	73	12	27	0,5
13	Ø 13	G 1/2	—	85	14	30	0,65
20	Ø 20	G 3/4	—	96	16	41	1,5
25	Ø 24	G 1	—	113	18	46	2
32	Ø 24	G 5/4	—	121	20	50	2,1
40	Ø 24	G 3/2	—	124	22	55	2,1
32	Ø 32	G 5/4	—	110	20	60	3,2
40	Ø 32	G 3/2	—	135	22	60	3,2
40	Ø 38	G 3/2	—	120	22	70	4
50	Ø 38	G 2	—	147	24	75	4,7
50	Ø 48	G 2	—	140	24	85	5,9

Rohrverschraubung, leichte Reihe DIN 2353 L

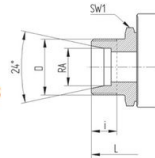
For compression fitting, light series DIN 2353 L



4	Ø 5	6L	M 12x1,5	67	7,5	22	0,3
6	Ø 6	8L	M 14x1,5	67	7,5	22	0,3
8	Ø 8	10L	M 16x1,5	71	8,5	22	0,3
10	Ø 8	12L	M 18x1,5	71	8,5	22	0,3
10	Ø 10	12L	M 18x1,5	75	8,5	27	0,5
13	Ø 10	15L	M 22x1,5	77	9,5	27	0,5
13	Ø 13	15L	M 22x1,5	84	9,5	30	0,6
16	Ø 13	18L	M 26x1,5	84	9,5	30	0,6
20	Ø 20	22L	M 30x2	102	12	41	1,5
25	Ø 24	28L	M 36x2	108	12	46	2
32	Ø 24	35L	M 45x2	114	13,5	50	2,1
40	Ø 24	42L	M 52x2	114	13,5	55	2,2
32	Ø 32	35L	M 45x2	128	13,5	60	3
40	Ø 32	42L	M 52x2	128	13,5	60	3
40	Ø 38	42L	M 52x2	133	13,5	70	3,8

Rohrverschraubung, schwere Reihe DIN 2353 S

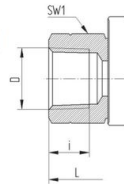
For compression fitting, heavy series DIN 2353 S



4	Ø 5	8S	M 16x1,5	73	9,5	22	0,35
6	Ø 6	10S	M 18x1,5	73	9,5	22	0,35
8	Ø 8	12S	M 20x1,5	77	9,5	22	0,35
10	Ø 10	14S	M 22x1,5	84	11,5	27	0,5
13	Ø 13	16S	M 24x1,5	87	11,5	30	0,6
16	Ø 13	20S	M 30x2	91	13,5	30	0,65
20	Ø 20	25S	M 36x2	110	15	41	1,5
25	Ø 24	30S	M 42x2	120	17	46	2,1
32	Ø 24	38S	M 52x2	125	19	55	2,3
32	Ø 32	38S	M 52x2	140	19	60	3,1

NPT-Innengewinde ANSI B 1.20.1

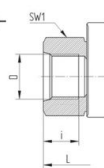
NPT female thread ANSI B 1.20.1



4	Ø 5	1/8 NPT	—	69	8	22	0,35
6	Ø 6	1/4 NPT	—	69	11,5	22	0,35
10	Ø 10	3/8 NPT	—	73	12	27	0,5
13	Ø 13	1/2 NPT	—	92	15,5	30	0,65
20	Ø 20	3/4 NPT	—	97	16	41	1,5
25	Ø 24	1 NPT	—	113	19	46	2
32	Ø 24	5/4 NPT	—	131	19,5	50	2,1
40	Ø 24	3/2 NPT	—	139	19,5	55	2,3
32	Ø 32	5/4 NPT	—	115	19,5	60	3,2
40	Ø 38	3/2 NPT	—	135	19,5	70	4
50	Ø 48	2 NPT	—	140	20	85	5,9

UN/UNF-Einschraub- gewinde SAE J514

UN/UNF female thread SAE J514



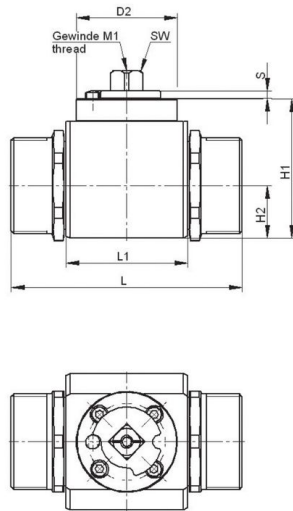
6	Ø 6	7 16 - 20 UNF-2B	—	69	11,5	22	0,35
10	Ø 9	9 16 - 18 UNF-2B	—	75	12,7	27	0,5
13	Ø 11,5	3/4 - 16 UNF-2B	—	85	14,3	30	0,65
20	Ø 18	1 1/16 - 12 UN-2B	—	96	19	41	1,5
25	Ø 22	1 5/16 - 12 UN-2B	—	114	19	46	2
32	Ø 30	1 5/8 - 12 UN-2B	—	122	19	50	2,2
40	Ø 35	1 7/8 - 12 UN-2B	—	128	19	60	2,4
50	Ø 44	2 1/2 - 12 UN-2B	—	140	19	80	5,9

Sonderstutzen mit zölligem Außengewinde, metrischem Innen- oder Außengewinde sowie Schottverschraubungen auf Anfrage!
Special connections with imperial male thread, metric female or male threads, as well as bulkhead connections on request!

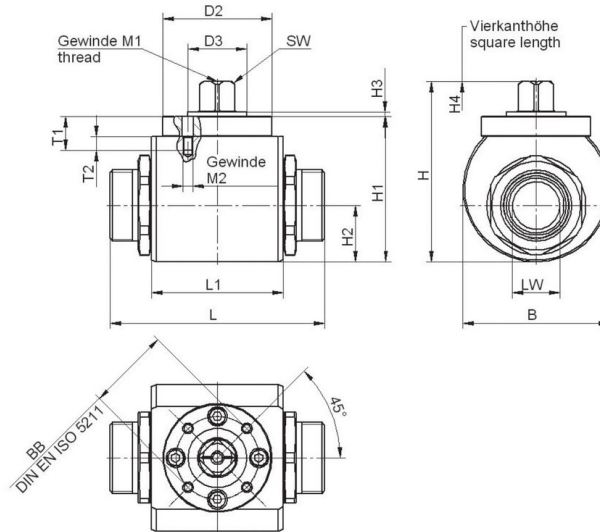


Gehäusemaße mit Deckel für Antriebsaufbau (DfA) oder Griff (DfG) Body dimensions with cover for actuator (DfA) or handle mounting (DfG)

Deckel für Griff (DfG)
Cover for handle mounting (DfG)



Deckel für Antriebsaufbau (DfA)
Cover for actuator mounting (DfA)



DN ²⁾ mm	LW mm	PN ¹⁾ bar	L1 mm	B mm	H mm	H1 mm	H2 mm	H4 mm	SW mm	M1	D2 mm	T1 mm	T2 mm	M2	BB		D3 mm	H3 mm	S mm
															ISO	mm			
10	Ø 10	400	43,2	49,5	56,2	45,5	17,3	10,3	9	M5	Ø 49	12	6	M5	F03	Ø 36	Ø 25	2	3
13	Ø 13	400	48,2	54	60	49,3	20	10,3	9	M5	Ø 49	12	6	M5	F03	Ø 36	Ø 25	2	3
16	Ø 15	400	48,2	59	67,6	54,8	21	12,3	12	M6	Ø 49	13	6,5	M5	F03	Ø 36	Ø 25	2	3,5
20	Ø 20	400	62,2	69	86,8	69,3	26,5	15	14	M6	Ø 55	17,3	7	M5	F04	Ø 42	Ø 30	2	4
25	Ø 24	400	66,2	74	91,1	73,6	28,5	15	14	M6	Ø 55	17,3	7	M5	F04	Ø 42	Ø 30	2	4
32	Ø 32	400	80	80	119,3	98,3	39,5	18,5	17	M8	Ø 64,5	20,6	8	M6	F05	Ø 50	Ø 35	2	5
40	Ø 38	400	85	84	126,3	105,3	42	18,5	17	M8	Ø 64,5	20,6	8	M6	F05	Ø 50	Ø 35	2	5
50	Ø 47,5	400	100	104	143,8	122,8	52	18,5	17	M8	Ø 64,5	20,6	8	M6	F05	Ø 50	Ø 35	2	5

¹⁾ Max. zul. PN und Anzugsdrehmoment sind den Angaben der Rohrverschraubungshersteller zu entnehmen. • Druckabschläge entspr. Einsatzbereich/Werkstoffen sind zu beachten. • Maßänderungen vorbehalten.

For PN max. and tightening torque see data of the compression fitting manufacturer. • Reduced press. rating must be taken into consideration acc. to application and materials. • Dimensions subject to change without notice.

²⁾ Gehäuse in Rundausführung möglich.
Round body possible.

Für Medium Hydrauliköl: Antriebsaufbau ohne Deckel!
For hydraulic oil: actuator mounting without cover!

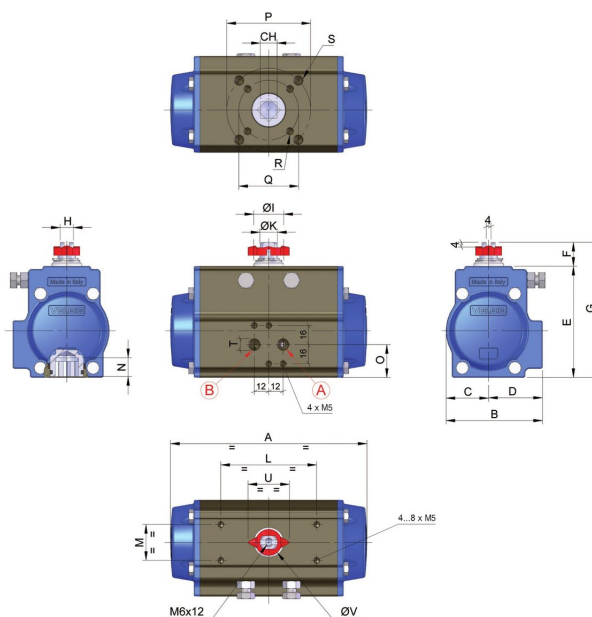
Bestellbeispiel Order example

Serie 050	Anschluss ⁴⁾	Nennweite	Werkstoff ⁵⁾	Zubehör / Sonder ⁶⁾ s. Rubrik Zubehör
Series 050	Connection ⁴⁾	Nominal size	Material ⁵⁾	Equipment / specials ⁶⁾ see category equipment
SKH	28L	25	3123 1	DFG (Deckel für Griff · for handle mounting)
SKH	28L	25	3123 1	DFA (Deckel für Antrieb · for actuator mounting)

Actionneur rotatif pneumatique conforme à ISO 5211 Type PAD075, PAS1155



Dimensions PAD et PAS



(A)
= Sens de rotation dans le sens antihoraire

(B)
= Sens de rotation dans le sens des aiguilles d'une montre

CH	A	B	C	D	E	F	G	H	ØI	J	ØK	L	M	N	Type simple effet	Type double effet
17	210	94,5	42	52,5	111	20	131	13	29	8	19	80	30	19	-	PAD075
22	333	137	64	73	162,5	30	192,5	22	49	14	32	80/130	30	24	PAS1155	-

O	P	Q	R	S	T ISO 7/1	Poids [env. kg]		Bride ISO 5211	Type simple effet	Type double effet
						PAD	PAS			
35	70	50	M6x8	M8x12	G1/8"	2,8	3,4	F05/F07	-	PAD075
50	102	70	M8x12	M10x15	G1/4"	8,9	11,5	F07/F10	PAS1155	-



Couples pour actionneurs rotatifs double effet à différentes pressions de pilotage

Type	Couple en Newton-mètre [Nm]							
	2,5 bar	3 bar	4 bar	5 bar	5,5 bar	6 bar	7 bar	8 bar
PAD075	29	35	47,5	60	66	72	84,5	97

Couples pour actionneurs rotatifs simple effet à différentes pressions de commande

Type	Couple en Newton-mètre [Nm]									
	3 bar	Jeu de ressorts	4 bar	Jeu de ressorts	5,5 bar	Jeu de ressorts	6 bar	Jeu de ressorts	7 bar	Jeu de ressorts
PAS115	41	01	54,7	03	71,1	05	90,4	05	90,4	05

La désignation de type doit être complétée par le n° de jeu de ressorts. (voir Code de commande). Les couples indiqués sont des couples minimaux. Le couple de fermeture et d'ouverture est différent.

Consommation d'air en NI/course

Type	Diamètre du piston [mm]	
	75	115
Rotation à gauche PAD/PAS	0,36	1,29
Rotation à droite PAD	0,44	-

Pour déterminer la consommation d'air, la consommation d'air doit être multipliée par la pression absolue et le nombre de courses par minute.

Temps de commutation env. [s]

Type	Diamètre du piston [mm]	
	75	115
Rotation à gauche PAD	0,18	-
Rotation à droite PAD	0,15	-
Rotation à gauche PAS	-	0,92
Rotation à droite PAS	-	0,75

Temps de commutation à 6bar de pression de pilotage et sans distributeur de pilotage monté.

Illustrations sans engagement

Sous réserve de modifications de conception, de dimensions et de matériaux

Illustrations sans engagement

Sous réserve de modifications de conception, de dimensions et de matériaux

